

- να υποχρεώσει την Επιτροπή, σύμφωνα με τα άρθρα 235 και 288, δεύτερο εδάφιο, ΕΚ, να αποκαταστήσει τη ζημία που προκλήθηκε σε βάρος των προσφευγουσών-εναγουσών εξαιτίας της παράνομης εκδόσεως του κανονισμού 896/2001 ή/και του κανονισμού 1121/2001, και να καταβάλει τόκους για όλα τα οφειλόμενα ποσά από την ημερομηνία προκλήσεως της ζημίας·
- να εκδώσει κάθε διάταξη την οποία το Πρωτοδικείο θα θεωρήσει αναγκαία, ιδίως δε, σύμφωνα με το άρθρο 65 του Κανονισμού Διαδικασίας του Πρωτοδικείου, να υποχρεώσει την Επιτροπή να καταθέσει αριθμητικά στοιχεία σχετικά με τις άδειες που χορηγήθηκαν για τα έτη 1994, 1995 και 1996, και
- να καταδικάσει την Επιτροπή στα δικαστικά έξοδα.

#### Ισχυρισμοί και κύρια επιχειρήματα

Η παρούσα προσφυγή-αγωγή αφορά δύο κανονισμούς:

- τον κανονισμό (ΕΚ) 896/2001 της Επιτροπής, της 7ης Μαΐου 2001, περί των λεπτομερειών εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) 404/93 του Συμβουλίου, σχετικά με το καθεστώς εισαγωγής μπανανών στην Κοινότητα<sup>(1)</sup> και
- τον κανονισμό (ΕΚ) 1121/2001 της Επιτροπής, της 7ης Ιουνίου 2001, για τον καθορισμό των συντελεστών προσαρμογής που θα εφαρμοσθούν στην ποσότητα αναφοράς κάθε παραδοσιακού εμπορευομένου στο πλαίσιο των δασμολογικών ποσοτώσεων κατά την εισαγωγή μπανάνας<sup>(2)</sup>.

Οι προσφεύγουσες-ενάγουσες διατείνονται ότι:

- Η μέθοδος την οποία την οποία ακολούθησε η Επιτροπή στο άρθρο 4, παράγραφος 1, του κανονισμού 896/2001, για τον υπολογισμό των ποσοτήτων αναφοράς κάθε εμπορευομένου είναι παράνομη, καθόσον ορίζει τις ποσότητες αυτές σε συνάρτηση με συνολικές ποσότητες οι οποίες η Επιτροπή οφείλει να γνωρίζει ότι είναι στην ουσία εσφαλμένες. Επιπλέον, ο κανονισμός 896/01 αποκλείει τη διόρθωση των ποσοτήτων αναφοράς είτε από την ίδια την Επιτροπή είτε από τα ενεργούντα για λογαριασμό της κράτη μέλη.
- Ο κανονισμός 1121/2001 καθορίζει, όσον αφορά τις προσφεύγουσες-ενάγουσες, τη δυνατότητα χορηγήσεως αδειών για το δεύτερο ήμισυ του 2001 και εκδόθηκε με βάση το άρθρο 5 του κανονισμού 896/2001. Δεδομένου ότι, όπως υποστηρίζεται, βάσει του άρθρου 4 του κανονισμού 896/2001, προσδιορίστηκαν εσφαλμένες ποσότητες αναφοράς, που αποτελούν ουσιώδες στοιχείο στον υπολογισμό του συντελεστή προσαρμογής, και ο ίδιος ο συντελεστής προσαρμογής είναι εσφαλμένος και παράνομος.
- Εκδίδοντας τους δύο αυτούς κανονισμούς με βάση στοιχεία τα οποία η Επιτροπή οφείλει να γνωρίζει ότι είναι εσφαλμένα,

η Επιτροπή υπερέβη την εξουσία που της παρέσχε το Συμβούλιο να θεσπίσει ρυθμίσεις για την κοινή οργάνωση αγοράς μπανάνας νομίμως και στο πλαίσιο της χρηστής διοικήσεως.

- Η Επιτροπή προσέβαλε το δικαίωμα των προσφευγουσών-εναγουσών να λάβουν στο σύνολό τους τις αναλογούσες άδειες και παρέσχε τη δυνατότητα σε ορισμένους επιχειρηματίες να ασκήσουν δικαιώματα που κανονικά δεν θα έπρεπε να είχαν.

(1) ΕΕ L 126 της 8.5.2001, σ. 6.

(2) ΕΕ L 153 της 8.6.2001, σ. 12.

#### Προσφυγή του Paul Doyle κατά Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, που ασκήθηκε στις 18 Ιουνίου 2001

(Υπόθεση T-140/01)

(2001/C 245/44)

(Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική)

Ο Paul Doyle, κάτοικος Βρυξελλών, εκπροσωπούμενος από τον Jean-Noël Louis και τη Véronique Peere, avocats, με αντίκλητο στο Λουξεμβούργο, άσκησε στις 18 Ιουνίου 2001 ενώπιον του Πρωτοδικείου των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων προσφυγή κατά της Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.

Ο προσφεύγων ζητεί από το Πρωτοδικείο:

- να ακυρώσει την απόφαση της Επιτροπής να περιορίσει σε 1 880,10 ευρώ το ύψος του ποσού που μπορεί να μεταφερθεί στο Ηνωμένο Βασίλειο από του μηνός Οκτωβρίου 2000·
- να καταδικάσει την καθής στα δικαστικά έξοδα.

#### Ισχυρισμοί και κύρια επιχειρήματα

Ο προσφεύγων, ιρλανδικής ιθαγένειας, κατοικούσε επί αρκετά έτη στο Ηνωμένο Βασίλειο πριν την τοποθέτησή του στις Βρυξέλλες. Προσβάλλει την απόφαση της Επιτροπής να περιορίσει το ποσό που μπορεί να μεταφερθεί στο Ηνωμένο Βασίλειο σε 19 % του καθαρού μισθού του. Προς στήριξη της προσφυγής του, ο προσφεύγων προβάλλει παράβαση του άρθρου 17 του παραρτήματος VII του Κανονισμού Υψηρεσιακής Καταστάσεως και την έλλειψη νομιμότητας των γενικών διατάξεων εφαρμογής της διατάξεως αυτής. Κατά τον προσφεύγοντα, η Επιτροπή έπρεπε να του αναγνωρίσει δικαίωμα μεταφοράς υψηλότερου ποσού λόγω των τακτικών επιβαρύνσεων που εξακολουθεί να έχει στο Ηνωμένο Βασίλειο και λόγω των εξαρτώμενων τέκνων του τα οποία συνεχίζουν τις σπουδές τους στο Ηνωμένο Βασίλειο.